**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение**

**«Безводнинская средняя школа»**

**(МБОУ Безводнинская СШ)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Научно-исследовательская работа

ТЕМА. Язык молодёжи: употребление распространённых английских сокращений при общении в интернете

## Выполнила:

## Маклаева Виктория Ивановна

учащаяся 10 класса

***Руководитель****:* Андреева Ирина Владимировнаучитель английского языка

с. Безводное, 2019

Оглавление

* [Введение 3](#_TOC_250008)
* [Глава 1.](#_TOC_250007)
  1. Предпосылки возникновения первых сокращений

при переписке в Интернете 5

* 1. [Виртуальная коммуникация и её особенности 6](#_TOC_250006)
  2. Сокращения и аббревиатуры.

Причины использования 8

* [Глава 2.](#_TOC_250005)
  1. [Способы образования и классификация аббревиатур 10](#_TOC_250004)
  2. [Наиболее часто встречаемые сокращения в чатах 12](#_TOC_250003)
* [Заключение 14](#_TOC_250002)
* Список литературы 16
* [Приложение 1… 17](#_TOC_250001)
* [Приложение 2… 20](#_TOC_250000)

# Введение

Современный мир общения – это мир вечно спешащих людей, желающих передать максимальное количество информации с минимальными затратами.

Необходимость экономить время вызывает к жизни множество сокращений и аббревиатур, без знания которых изучающим английский легко «потеряться» как в дружеской беседе в чате, так и в деловой переписке.

Сегодня трудно представить себе современного человека без общения по Интернету. Социальные сети, форумы по интересам, системы обмена мгновенными сообщениями (instant messaging – skype, icq, yahoo, msn messenger, mail.ru agent, etc.), различные чаты. Если вы много общаетесь в различных чатах и форумах, вам наверняка известно, что в мире web-общения принято писать слова сокращенно. Так, например, вместо слова «сейчас» пишут

«счас» или «щас», вместо «что» — «чо» или «чё».

Сокращения используются не от безграмотности, а чтобы сэкономить время и быстрее донести свою мысль, не забыв о самом главном. При живом общении мы без труда можем быстро высказать большой объем информации, потратив несколько секунд. При переписке в Интернете, чтобы высказать, даже короткую мысль придется потратить минуту, а то и более. В результате, часто забываются все идеи, которые хотелось осветить. В этом случае и приходят на помощь разнообразные сокращения.

Функциональность и удобство Интернета активно используют для изучения английского, в том числе и для переписки и общения с носителями на форумах и в чатах. Но если вы новичок на англоязычном форуме, то вам сложно будет понять, о чем говорят его участники, так как они очень часто используют сокращения при написании sms в Интернете на английском языке.

Язык аббревиатур и сокращений характеризуется своей договоренностью, поэтому зачастую английские сообщения в чатах ставят в тупик русскоговорящих пользователей. Поэтому изучение принципов написания электронных сообщений в чатах и на форумах стало очень важным в настоящее время. Актуальность данной темы заключается в широком распространении

сокращений слов в современном английском языке, являющимся постоянно развивающимся явлением, не стоящим на месте. Практическая ценность исследовательской работы состоит в возможности использования ее материалов во время самостоятельного изучения, а также на практических и групповых занятиях по английскому языку.

Цель работы: исследование английских сокращений в интернете для использования их в виртуальном общении.

Для достижения цели нами были поставлены следующие задачи:

1. Рассмотреть понятия «сокращение» и «аббревиатура»;
2. Исследовать особенности общения посредством сети Интернет;
3. Найти в Интернете словарь-справочник и проанализировать специфику употребления существующих сокращений и аббревиатур;
4. Систематизировать распространённые английские сокращения и аббревиатуры по темам и значениям.

Предмет исследования: распространенные английские сокращения в интернете.

В работе использованы следующие методы: изучение литературы, работа со словарями, метод классификации, метод сравнительного и сопоставительного анализа, анкетирование и анализ его результатов.

# Глава 1.

* 1. **Предпосылки возникновения первых сокращений при переписке в Интернете**

Большинство аббревиатур, используемых пользователями Интернета, представляют собой устоявшиеся сокращения шаблонных английских фраз. Вполне логично - ведь родина Интернета - Америка, и долгое время преобладающим языком Сети оставался именно английский. Понять, откуда взялись сокращения, в принципе, весьма несложно. Основная причина их появления – специфика общения в Интернете и необходимость экономить своё и чужое время везде, где только можно.

Маленький размер экрана и ограниченное количество знаков обусловило появление нового языка. Язык мобильных сообщений строится на использовании определённого сленга и недавно созданных слов. Хотя устные беседы менее формальны, чем письма, в которых сохраняются стандартные фразы вежливости и прочие формальности. В sms-сообщениях могут опускать все формальные фразы и сразу переходить к вопросу, по которому обращаются; позволяется опускать предисловия. В sms-общении приемлемы краткие прямолинейные беседы. Из-за ограниченного количества знаков собеседники могут избежать отклонения от темы и контролировать время беседы. Со временем язык получает всё большее распространение. Постепенно язык sms стал использоваться в чатах и Интернете.

В 1979 году некий Кевин Маккензи, участник одной из самых первых новостных групп - MsgGroup -- как-то раз посетовал на то, что в такой исключительно «письменной» среде общения резко сужаются возможности выражать свои эмоции. В связи с этим он предложил пользоваться наглядными значками, составленными из знаков препинания - двоеточия, дефиса и скобки - для передачи эмоций в письменной речи. Первоначально реакция на это предложение у всех оказалась разной. Кто-то воспринял идею саркастически, а кому-то понравилось. Причём таковые оказались в большинстве, и вот уже более 20 лет смайлики наполняют всевозможные форумы, конференции, чаты,

используются в общении по ICQ и украшают электронные письма. Есть и ещё один вид «непонятностей» - странные слова типа lol, rtfm и т.д. Это устоявшиеся сокращения шаблонных английских фраз.

Время пребывания в онлайн когда-то было совсем недешёвым удовольствием. Следовательно, краткость была необходима и с экономической точки зрения. В чате можно спокойно писать «upinion», на это просто никто не обратит внимания. Зато использование imho (in my humble opinion) - признак того, что человек не первый день в Интернете, а значит, с ним, теоретически, есть о чём разговаривать.

Обмен электронными сообщениями предусматривает короткие, рубленые фразы, лаконизмы, замену русских слов более короткими английскими, использование сокращений и эмоционально-окрашенных значков, так называемых «смайликов» (от англ. «to smile» - улыбаться).

C того времени как общение в Интернете стало самой популярной формой письменного общения в мире, изучение принципов написания электронных сообщений стало очень важным.

# Виртуальная коммуникация и её особенности

В последнее время всё более широко распространяется интерактивное общение в Интернете, в реальном режиме времени. Увеличившаяся скорость передачи данных и возросшая производительность компьютеров даёт пользователям возможность не только обмениваться текстовыми сообщениями в реальном времени, но осуществлять аудио- и видеосвязь.

Существуют различные классификации способов общения в Интернете.

По степени интерактивности коммуникаций разделяют наиболее интерактивные среды общения – чаты и форумы; наименее интерактивные – e- mail и телеконференции (в телеконференции и при общении посредством e-mail общение происходит в режиме off-line, в отличие от чата, где люди общаются в режиме реального времени on-line). По количеству участников, вовлеченных в коммуникативный процесс, выделяют:

т.п.).

1. диалоговую коммуникацию (электронная почта, ICQ);
2. полилоговую коммуникацию (конференции, чаты);
3. однонаправленную коммуникацию (объявления, реклама, отзывы и

Применительно к общению в Интернете через e-mail или ICQ,

использование современных английских эмоционально-окрашенных сокращений облегчает задачу заинтересовать в общении тех, кто в других случаях отнесся бы к данному собеседнику безразлично.

«Успех в коммуникации зависит от умения эффективно владеть тремя определяющими категориями: логикой, психологией и речью. Последняя особенно важна, поскольку вся информация доносится посредством речи (языка)». Более того, можно сказать даже, что посредством речи (устной или письменной) передается также и информация о том, кто осуществляет общение. Мы прекрасно понимаем и интуитивно применяем в общении определенные речевые тактики, под которыми понимаются приемы, позволяющие достичь поставленных целей в конкретной ситуации.

Причем в ситуациях бытового общения действуют одни речевые тактики, в деловой сфере - другие. Проанализировав специфику общения в Интернете, с большой долей уверенности можно сказать, что в данном случае речь идет об особой речевой тактике - тактике общения в «мировой паутине» на английском языке, имеющем некоторые особенности и отличия от стандартного варианта. Поэтому для современного школьника, работающего и осуществляющего общение в Интернете, уже мало просто изучать и применять английский язык, необходимо также уметь использовать особую речевую тактику для налаживания контактов, позитивной самопрезентации и культурного обмена через Интернет.

Вступая в контакт с незнакомым человеком на форуме, в чате или ICQ, мы зачастую не знаем ничего о культурном уровне, ни о социальном статусе, ни об уровне образованности этого человека. Тем не менее, в процессе общения завязывается виртуальный диалог, который не менее чем диалог реальный,

может многое рассказать о собеседнике. И если человек заинтересован в общении, ему необходимо, во-первых, умело использовать уместную речевую тактику, а во-вторых, уметь распознать речевые тактики собеседника и реагировать на них.

Написание электронных сообщений с помощью клавиатуры, чтение их с экранов, частая переписка. Все это стало как будто бы разговором.

Следовательно, Интернет имеет свою специфику написания, например, эмоционально-окрашенные значки и аббревиатуры для описания чувств, эмоций пишущего.

# Сокращения и аббревиатуры. Причины использования

Очень часто при поисках какого-либо сокращения пользователь путает понятия сокращение и аббревиатура. Мы изучили несколько определений этих понятий для предотвращения подобной подмены.

Толковый словарь русского языка дает следующее понятие:

«Аббревиатура - это сложносокращенное слово или условное сокращение слов в письме: и т.д.». Большой энциклопедический словарь так трактует это понятие: «Аббревиатура (итал. Abbreviatura, от лат. Abbrevio - сокращаю) - обычно существительное, состоящее из усеченных слов.

Аббревиатура (от итал. abbreviatura - сокращение) – 1. слово, образованное сокращением словосочетания и читаемое по алфавитному названию начальных букв или по начальным звукам слов, входящих в него; 2. слово, образованное сложением начальных элементов составных наименований.

В оксфордском словаре дается следующее определение данному слову: abbreviation (noun) – a shortened form of a word or phrase: SKU is the abbreviation for Stock Keeping Unit.

Проанализировав все определения, мы можем прийти к выводу, что

*аббревиатура -* начальные буквы слов из какой-либо устоявшейся фразы, в то

время как *сокращение -* устоявшееся короткое слово или несколько заглавных букв, разделенных каким-либо знаком. Но бывают и исключения, иногда почти невозможно понять аббревиатура перед вами или сокращение. Многие сокращения уже прочно закрепились в нашей речи, а мы порой произносим какие-то слова, даже не подозревая, что они являются *акронимами*, то есть аббревиатурами, которые стали самостоятельными словами в нашем языке, читающимися не по буквам, а единым словом. Одним из самых популярных Интернет акронимов сегодня является аббревиатура «ИМХО». Мало кто знает, что это калька английской аббревиатуры «IMHO», которая расшифровывается как «In My Humble Opinion» — «По Моему Скромному Мнению», то есть на русском это сокращение должно выглядеть как «ПМСМ».

Важной причиной активного использования графических сокращений является возрастающая роль информационных технологий в межличностной коммуникации. Общению в чатах, обмену мгновенными сообщениями подростки посвящают значительную часть своего досуга, и фактор экономии времени в такой коммуникации играет существенную роль.

Немаловажной для подростков целью такого кодирования информации является сделать ее недоступной для понимания «непосвященным», т.е. взрослым в связи с возросшей потребностью в общении именно со сверстниками, с которыми имеются общие интересы и даже секреты.

Кроме того, в современном языке аббревиация нередко используется как средство экспрессии, художественной выразительности, языковой игры. При образовании сокращений пользователи Интернета проявляют удивительную изобретательность и фантазию. Согласно статистике одного из самых крупных сайтов, посвященных сокращениям в сети (www.AcronymFinder.com), в его базе в настоящее время существует 4195875 зарегистрированных английских сокращений.

Таким образом, мы пришли к выводу, что к аббревиатурам (или сокращениям) можно отнести любое сокращенное слово или словосочетание. Такие слова встречаются во всех языках, и они приобретают все большую

популярность в современном общении, в особенности в сети Интернет. Компактность, быстрота и отсутствие грамматических и орфографических правил являются характерными чертами современной виртуальной коммуникации.

# Глава 2.

# 2.1 Способы образования и классификация аббревиатур

Существуют разные классификации аббревиатур. Дубенец Э. М. выделяет два главных типа сокращений: графические сокращения и лексические.

*Графические сокращения -* результат сокращения слов и словосочетаний только в письменной речи, в то время как в устной речи используются соответствующие полные формы.

# ГРАФИЧЕСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

***Буквенно-цифровые аббревиатуры*** Any1=Anyone, F2F = Face to face, B4N = Bye for now, CUL8R = See you later, H2CUS = Hope to see you soon, 10X=

Thanks GR8 = Great B4 = Before

***Цифровые аббревиатуры***

2 (two) = to, too, 4 = for

*Лексические сокращения* – это единица языка, обладающая не только внешней (звуковой) стороной, но и внешне выраженным значением, и существующая в речи как нечто уже существующее и лишь воспроизводимое в речи. (Addy = Administration, Net = Internet, electronic mail = e-mail, Messi = Message).

Кроме того, в сети Интернет широко используются инициальные аббревиатуры, которые стоят между графическими и лексическими

сокращениями. *Инициальные аббревиатуры* – это слова, образованные из

названий начальных букв или из начальных звуков слов, входящих в исходное словосочетание.

# ИНИЦИАЛЬНЫЕ АББРЕВИАТУРЫ (с точки зрения произношения)

***Буквенно-звуковые или смешанные инициальные аббревиатуры***, которые читаются как слова. PPL = people и т.д.

## Инициальные аббревиатуры с буквенным чтением.

OIC = Oh, I see, CU

= See you, B =be, R

= are, How r u? = How are you?

## Инициальные аббревиатуры со звуковым чтением или акронимы.

LOL = laughing out loud, AFAIK = as far as I know, IMHO = in my humble opinion.

***Инициальные аббревиатуры, которые совпадают с английскими словами в их звуковой форме*** называют **омоакронимами** HAND = Have a nice day, AND = any day, AS anothe subject

Перечисляя типы аббревиатур нельзя не затронуть такие лингвистические явления, как апокопы и аферезы. Это феномены, которые состоят в опущении части слова. Если опускается один или несколько слогов в конце, то речь идет об апокопе, например: semi от semicolons, jock от jockey, quest от question; если же опускается начальная часть слова, это афереза: Net от Internet.

Вывод: Существует множество типов сокращений и аббревиатур, используемых на форумах и в чатах. Мы в своей работе опирались на те типы, которые выделила Дубенец Э.М. Она разделяет все сокращения на две основные группы: графические и лексические. Однако между ними выделяется еще одна отдельная группа сокращений – инициальные сокращения.

# 2.2. Наиболее часто встречаемые сокращения в чатах

Существуют общепринятые сокращения, которые мы часто встречаем в учебниках, официальные аббревиатуры, которые мы можем найти в конце любого англо-русского словаря, но более подробно в нашей работе мы рассмотрим сокращения в чатах, которые используют молодые люди при общении или так называемые неформальные сокращения. Что же они назначают?

Что значит TNX или THX? “Спасибо!”. Как часто мы говорим это слово.

Привычное русское сокращение – спс. А на английском thanks чаще всего выглядит как tnx, thx, thanx. Слова thank you, тоже часто пишутся акронимом ty. Что значит NP и YW? Когда нам сказали “спасибо”, то нужно ответить “пожалуйста”. You're welcome (yw) –сокращение от фразы “всегда пожалуйста” или “обращайся”. No problem (np) – это сокращение от ответа “не за что”, или дословно “нет проблем”. Со многими подобными сокращениями столкнулись и мы при общении в чате. Проанализировав сообщения в чатах и форумах, мы составили свой список из 100 наиболее часто встречаемых сокращений (Приложение 1). Во время написания исследовательской работы, нами впервые были встречены следующие сокращения: w/ что значит 'with' (с или вместе), afk

- Away From Keyboard (отошел от клавиатуры).

В результате анализа множества чатов и форумов, нами было замечено наличие тенденции к сокращению многих грамматических форм. Например, из всей системы английских времён, в основном, употребляются только времена группы Simple,даже если это грамматически неверно:

I broke it today. - Я сломал его сегодня. (I have broken it today) I'm reading that boring book for a month. - Я читаю эту скучную книгу в течение месяца. (I have been reading that boring book for a month)

Отсутствие подлежащего в английском предложении означает повелительное наклонение, но несмотря на это подлежащее часто пропускается во время Интернет-общения:

Hey Anna, good to see you, still remember me? – Привет, Анна, рада видеть тебя. Ты меня ещё помнишь? (Hey, Anna, it’s good to see you. Do you remember me?)

Want to practice my Еnglish. - Хочу попрактиковать свой английский. (I want to practise my English)

В интерактивном общении часто опускаются служебные слова, не имеющие собственного лексического значения, такие как вспомогательные

глаголы в вопросительных и отрицательных предложениях и артикли. Кроме того, часто сохраняется прямой порядок слов в вопросительных предложениях вместо положенного обратного.

U mostly guy or girl? – Ты мальчик или девочка? (Are you a boy or a girl?) What you want from me? – Что ты хочешь от меня? (What do you want from me?)

Anyone wants to chat? – Кто-нибудь хочет поболтать? (Does anyone want to chat?)

Итак, в настоящее время существует бесчисленное множество неформальных сокращений, используемых в основном молодыми людьми, в сетях. Однако, можно обнаружить и сокращения из делового общения и переписки. Они более характерны для формальной речи и могут встречаться в описании вакансий, резюме и повседневном письменном общении на деловые темы. Некоторые из аббревиатур могут иметь несколько расшифровок, в зависимости от сферы употребления, поэтому стоит сверяться со словарем, если контекст, в котором вам встретилась аббревиатура, по вашему мнению, не совсем соответствует её значению.

Как же запомнить популярные сокращения? Самый эффективный способ – путем многократного применения, стараясь по возможности общаться с носителями языка и обращая внимание на то, как эти сокращения используются в их речи, а так же классифицировав их по темам (Приложение 2).

# Заключение

В 21 веке краткость стала ближайшей сестрой не только таланта, но и близкой подругой большинства обладателей интернета. Краткость порой приходится близкой родственницей экономии времени и денег. Будь жив Пушкин, он разорился бы на отправке sms, пиши каждый раз «я помню чудное мгновенье, передо мной явилась ты…» вместо современного «ILY» (I Love You).

Будьте уверены, отправляя очередное «CU» (see you), что собеседник поймет вас правильно. Также советуем не писать подобные сообщения людям старшего возраста и не забывать о том, что в устной речи такие слова звучат, как минимум, странно.

В результате всего вышесказанного можно сделать следующий вывод.

Развитие Интернета и его стремительное распространение в современном обществе не проходит незамеченным для английского языка, который в настоящее время является наиболее распространенным в сети. Будучи явлением мирового масштаба, Интернет становится предметом массовой коммуникации, что порождает необходимость образования нового лексикона, основу которого составляют многочисленные аббревиатуры и сокращения. Существуют различные способы общения в интернете. К основным способам относятся электронная почта, форум, чат, блог, социальная сеть. Возможно найти множество причин формирования нового стиля в языке – стиля интернет- общения, но главной причиной является экономия усилий отправителя и получателя.

Существует несколько классификаций английских аббревиатур и сокращений, употребляемых в виртуальном общении. Одной из них является классификация Э.М. Дубенец, которая подразделяет все сокращения на две основные группы: лексические и графические, а также выделяет между ними особую группу инициальных сокращений.

Для общения в интернете, особенно в режиме онлайн, каждому Интернет пользователю необходимо знать способы и специфику образования английских сокращений. Это сэкономит ваше время и время вашего собеседника.

Молодежный сленг — это предмет обсуждения и, конечно, осуждения в любой стране, но давайте постараемся понять, что язык начинается с общения, и, если сленг помогает кому-то общаться, значит, на него стоит обратить внимание.

Список литературы

* 1. Голденков, М. А. ОСТОРОЖНО! HOT DOG! Современный активный

English. – М. : ЧеРо, 2001. – 272 с.

* 1. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация, 2004 г., стр. 207
  2. Дубенец, Э. М. Лексикология современного английского языка: лекции и семинары. Пособие для студентов гуманитарных вузов. – М.: Глосса-Пресс, 2002. – 192 с.
  3. Дюжикова Е. А. Аббревиация сравнительно со словосложением: структура и семантика (на материале современного английского языка). – М., 1997г. - 154 с.
  4. Зарецкая Е.Н. Риторика: Теория и практика речевой коммуникации. - М.: Дело, 1998. – 216 с.
  5. Леонтьев А.А. Психология общения - третье издание - М.: «Смысл», 1999. – 263 с.
  6. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. «Толковый словарь русского языка» - М.:

«Азбуковник», 1997. – 944 с.

* 1. Подгорная Е.А. Влияние интернет-коммуникации на формирование образов языкового сознания подростков. Автореф. дисс. к.филол.н. – Кемерово, 2010. – 24 с.
  2. Советский энциклопедический словарь. / Под ред. А. М. Прохоров - 2-е изд.

– М.: Сов. энциклопедия, 1983. – 1600 с.

* 1. Щелок Т. И. Графические сокращения как предел семантической целостности слова. – Барнаул, 2003. – 199 с.

Список Интернет-ресурсов

* 1. <http://book-science.ru/applied/networkedeconomy/sposoby-i-instrumenty-> obshchenija-v-seti.html
  2. <http://mislivsluh.com/lyubopytno/sokrashheniya-v-anglijskom-yazyke.html>
  3. [http://www.acronymfinder.com](http://www.acronymfinder.com/)

# Приложение 1

***Список 100 самых распространенных английских интернет-сокращений:***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Сокращение | | | Полная  (расшифровка) | форма | Перевод | |
| AAMOF | | | As A Matter Of Fact | | На самом деле… | |
| AFAIK | | | As Far As I Know | | Насколько я знаю | |
| AFAIR | | | As Far As I Remembe | | Насколько я помню | |
| AFK | | | Away From Keyboard | | Не у компьютера | |
| AGF | | | Assume Good Faith | | Будем надеяться на  лучшее | |
| ASAP | | | As Soon As Possible | | Как можно быстрее | |
| ASL или A/S/L | | | Age Sex Locatio | | Возраст, пол, место  проживания | |
| ATM | | | At The Moment | | В данный момен | |
| B2T или BTT | | | Back To Topic | | Вернемся к еме | |
| BB | | | Bye, Bye | | Пока | |
| BBIAB | | | Be Back In A Bit | | Сейчас вернусь | |
| BBL | | | Be Back Later | | Еще вернусь | |
| BBS | | | Be Back Soo | | Скоро вернусь | |
| BFF | | | Best Friends Forever | | Лучшие друзья навсегда | |
| BRB | | | Be Right Back | | Сейчас вернусь | |
| BTDT | | | Been There, Done That | | И там был, и это дела | |
| BTW | | | By The Way | | Кстати | |
| CU | | | See Y | | Увидимся как | ибудь |
| CUL8R |  | CUL | See You Later | | Увидимся позже | |
| CYA | | | See You Agai | | Еще увидимс | |
| DL | D/L |  | Download | | Загрузк | |
| DND | | | Do Not Disturb | | Не беспокоить | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| EOD | End Of Discussion | Разговор окончен |
| EOM | End Of Message | Конец послания |
| EOT | End Of Text | Конец текст |
| FACK | Full ACKnowledge | Поддерживаю |
| FUP, FUP2 | Follow Up (To) | Следуй по ссылке |
| EYEO | For Your Eyes Only | Только для тебя |
| FYI | For Your Information | Чтоб ты знал |
| G2G GTG | Cot To Go! | Мне надо идти |
| GF | Girlfriend | Подружка, девушка |
| GIYF | Google Is Your Friend | Гугл тебе в помощ |
| GL | Good Luck | Удачи! |
| GN(8) | Good Night | Спокойной ночи |
| HAND | Have A Nice Day | Желаю хорошего дн |
| HF | Have Fun | Хорошо повеселиться |
| HTH | Hope This Helps | Надеюсь, это помогло |
| IC | I See | Вижу, понимаю |
| IDK | I Don’t Know | Я не знаю |
| IMHO | In My Humble Opinion | По моем у скромному  мнению |
| IRL | In Real Life | В реальной жизни |
| JK | Just Kidding | Просто шутк |
| k/kk/kay | OK | ОК |
| LOL | Laughing Out Loud | Громкий смех |
| om | Moment | Минуточку |
| N/A | Not Available | Не доступен |
| 8 | Night | Спокойной ночи |
| N | No Comments | Без комментариев |
| np | No Problem | Без проблем |
| NSY | Not See Yet | Еще не виде |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NVM | Never Mind | Неважно |
| OMG | Oh My God! | Боже мой! |
| OT | Off Topic | Не по теме, оффт |
| PLS/PLZ/PLX | Please | Пожалуйста |
| PPL | Peopl | Народ, толпа |
| RE | Reply | Ответ |
| Sry | Sorry | Извинит |
| TBH | To Be Honest | Честно говоря |
| THX/TX/TNX/TY | Thank You/Thanks | Спасибо! |
| TIA | Thanks In Advance | Заранее спасибо |
| TTYL | Talk To You Later | Поговорим позже |
| U | You | Т |
| 8 | Wait | Подожди |
| WB | Welcome Back | С возвращением! |
| XOXO | Hugs and Kisses | Обнимаю и целую! |
| Y? | Why? | Почему? |
| YAW | You Are Welcome | Пожалуйста |
| 143 | I Love Yo | Я тебя люблю |
| 2L8 | Too Late | Слишком поздно |
| 2BH | To Be Honest | Честно говоря |
| 4U | For Yo | Для тебя |
| 4YEO | For Your Eyes Only | Только для тебя |

# Приложение 2

***Классификация английских аббревиатур по темам для общения в Интернете***

# Приветствие

LTNS - long time no see - давно не виделись LTNT - long time no type - долго не писал WB - welcome back - c возвращением **Знакомство**

AFAIK - as far as I know - насколько мне известно ASL - age/sex/location - возраст/пол/место жительства F2F - face to face - с глазу на глаз

FAQ - frequently asked questions - часто задаваемые вопросы

MF - male or female - мужчина или женщина

RE - how are you - как дела? SUP - what's up - как дела? **Прощание**

BBIAF - be back in a few minutes - вернусь через несколько минут

BBIAH - be back in an hour - вернусь через час

BBIAM - be back in a minute - вернусь через минуту

BBIAS - be back in a second - вернусь через секунду

BBS - be back soon - скоро вернусь

CU - see you -до встречи

GTG - I got to go -я должен идти TTFN - ta ta for now - ну давай, пока! **Подпись в конце письма**

WBR - with best regards - сердечный привет

WBW - with best wishes - с наилучшими пожеланиями

WRT - with respect to - с уважением

# Положительные эмоции

GR8 - great - восхитительно

LOL - lot of laugh - куча смеха

ROFL - rolling on the floor laughing - кататься по полу со смеха

# Недовольство

H8 - hate - ненавидеть

ONNA - oh no, not again - о нет, только не снова! TANJ - there aren't no justice - нет справедливости UBD - you be damned - будь ты проклят!

WTF - what the fuck - что такое?

# Благодарность

10X - thanks - спасибо

TFHAOT - thanks for help ahead of time -заранее благодарен

# Устойчивые выражения

AFK - away from the keyboard - меня нет за клавиатурой

IMO - in my opinion - по моему мнению

IMHO - in my humble opinion - по моему скромному мнению

IMNSHO - in my not so humble opinion LOL - lot of laugh - куча смеха

PMJI - pardon my jumping in - прошу прощения что вмешиваюсь

POV - point of view - точка зрения

ROFL - rolling on the floor laughing - кататься по полу от смеха